Hoshikuzuu

Scans: Hoshi
Cleaning: Natsu&Hoshi
Translating: Hoshi
Proofreading: Melly
Typesetting: Shay
QCer: Hoshi

Sparkly, Glittery, Fluffy Boy Love!

Good job on your work, Satou-san!
Want some food?
Or a shower?
Or me?
I feel...
uchi no tenshi ga kemono deshita.
うちの天使が＋ケモノでした。act.5
UM,
I'M STARVING, SO JUST PREPARE SOME DINNER
What, what?
I didn't really hear you.
I'll say it again! ♥
Want some food?
Or me?
Or me? ♥
WHERE'S THE SHOWER?!
this is the result of my ambiguous response to his married couple statement.

uchi no tenshi
ga kemono deshita.
うちの天使が
ケモノでした。
act.5

Stupid
I TOLD YOU, NIN-
YOU WANT TO EAT ME? YOU TEASE~! ♥♥
Ninomae at his best is scary!!
NINAE MY FOOD!!

Say 'Ahhhhh'.
Satou-san!
HE HASN'T BEEN LISTENING TO ANYTHING I'VE SAID.
SCARY!!!
You want this?
THUD
Huh? Did you say something?
UM... I'D LIKE TO EAT IT MYSELF...
they're all in the shape of a heart.
Also...
LOVE

OH
BUT IT'S DELICIOUS
CHEW
CHEW
REALLY?!
bright
I TRIED MAKING SOMETHING NEW
RUMBLE
IS THIS WHAT NORMAL COUPLES DO?!
I'VE BEEN A VIRGIN FOR SO LONG THAT I CAN'T TELL WHAT'S NORMAL AND WHAT'S NOT!!
I WANTED TO EXPAND THE TYPES OF FOOD I CAN COOK
FROM NOW ON, I'LL WORK HARDER AND HARDER!!
BA-DUMP
That's ...
SO I CAN SUPPORT YOU PROPERLY

give a ton of 'thank you's and 'delicious's.
The least I can do is
But I can't return those actions the same.
We're already dating.
Ninomae's words,
his smile,
they're all so honest with me.
NINOMAE, THAT'S REALLY DELICIOUS SO I'D LOVE TO EAT MORE BY MYSELF.
Roger that! Here, 'Ahhhhh'. ♥
LISTEN WHEN I'M TALKING!

IT'S OKAY I CAN CARRY STUFF LIKE THIS
SORRY, SATOU-SAN.
IT SHOULD BE MY JOB TO CARRY YOUR BAGS.
But going shopping together?
That's serious husband-wife stuff. ♥
...
He he he.
Your silent affirmation feels nice. ♥
Moron!
OH, RIGHT.
I GOT A MESSAGE FROM SAKURA SERVICES ABOUT A NEW JOB.
IS IT OKAY IF I TAKE IT?
OH...
!!!
AH, I GUESS NOT.
NO,
IT DOESN'T BOTHER ME MUCH.

I MEAN...
YOU KNOW...
IT'S A BIT ANNOYING WITH ME HELPING YOU EVERY DAY, ISN'T IT?
BLUSH
WHAT IF I TOLD YOU TO WORK FOR ME FOREVER?
!!
LIKE... AS A PERMANENT JOB?

NO! YOU'VE GOT IT WRONG!
I MEANT TO SAY EXCLU-SIVELY!
NO! THAT'S EXACTLY WHAT IT IS!
I WANNA DO IT NOW!
WHAT'RE YOU SAYING, YOU BRAT?!
YOU'RE CREEPING ME OUT!
SQUEEZE
SATOU-SAN!!
ESP TACKLE

When did he start using this tactic?
It's too terrifying!!!
No matter how much I've accommodated him, this is way too soon a development for my otaku-ness.

backhug
backhug
THAT'S SO BOLD.
WE'RE IN PUBLIC, YOU KNOW
What's the problem? Let them see.
WHAT'S UP WITH THAT OLD-SCHOOL BL PICK UP LINE?!

THEN,
LET'S HURRY HOME
AND DO THE LOVEY-DOVEY STUFF.
So I'll do anything for that.
da-dump
UGH...
da-dump
When Ninomae smiles, it makes me happy, too.
da-dump
That's why I'm a little scared.

I feel like the more fired up about it you get,

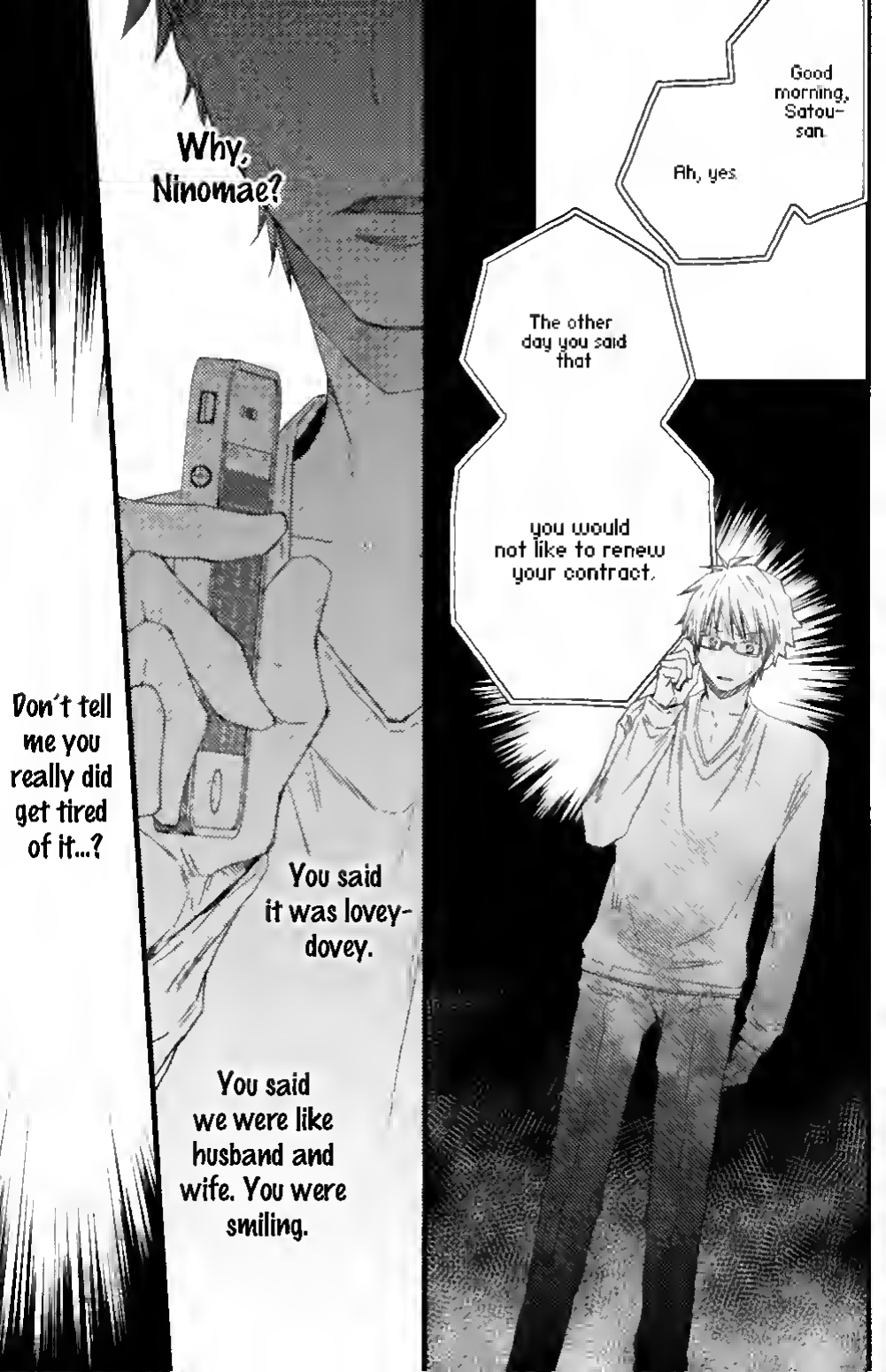
the faster you'll get tired of it.

All this worry

is because I love you.

THANK YOU FOR ALL THE TIMES WE'VE HAD.
I CAN NOW CONFIDENTLY MOVE ON FROM BEING YOUR HOUSEKEEPER!
I, NINOMAE NAGISA,
WILL BE WORKING FOR ANOTHER HOUSEHOLD STARTING TODAY.

Why this sudden development?!
Working for another household?
I never heard anything about this!
Last time,
I asked him to be my exclusive housekeeper!
A CALL FROM SAKURA SERVICES
Things are happening so fast I don't know what to make of it!
What...?
SHOOT!
I GOTTA GO BEFORE I'M LATE!!
I MADE BREAKFAST, SO PLEASE EAT THAT.
SEE YA!
Wait a minute.


Why, Ninomae?
Don't tell me you really did get tired of it...?
You said it was lovey-dovey.
You said we were like husband and wife. You were smiling.
Good morning, Satou-san.
Ah, yes.
The other day you said that
you would not like to renew your contract.

No...
Ninomae is not that cruel.
I'm sure there's a reason for this.
A reason for him to leave...
GH-SP
He said that and left...
"WHEN I FOUND YOUR DRAWING ON THE FRONT COVER OF THE MAGAZINE, I WANTED TO SCREAM."
"I WAS SO HAPPY AND SO PROUD."
"I LOVE YOU."
"YOU ARE MY PRIDE."
animeapp
アニメ化決定
Satou san's illustration
For collecting
To Satou-san, starting today

He...
GLATTER
said that and left.
I'VE BEEN DUMPED...
Like a rug was pulled from under me.
The feeling of reaching rock bottom.

...
...
...
...
W-
WAA
AA
SNIFF
WAA...
tremble
tremble
MUM-
BLE

HE HE HE HE ...
I've always been at the bottom.
ANGRY
Rock bottom?
For what?
Why am I getting depressed now?
I've been constantly told by the world how disgusting I am.
Otaku trash.
Moe-chaser.
Don't underestimate us, otaku!
I'm not gonna sit here and do nothing.
After you told me you love me and stole my first kiss and other firsts,

I've always been at the bottom of the hierarchy.
There's nothing to be afraid of!!
I'm gonna go to Sakura-Services
and get some answers!
RUB
I want to at least
say 'I love you' once to him.
DON'T CRY!!
CLICK

I'm hoooome, Satou-san!
Love!
Were you lonely without me?
Satou-san!
yay!
yay!
FREEZE
HUH?
WAIT... WHAT'S WRONG?!
SLAP
WHY ARE YOU CRYING?!
DID SOMETHING HAPPEN?!
TH-
trem ble
trem ble

AN ETERNAL OCCUPATION.
BUT YOU'RE THE ONE WHO TOLD ME,
How mean
YOUR HOME?!
WHAAAT?! WHY CAN'T I COME BACK TO MY OWN HOME?
THAT'S WHAT I'D LIKE TO ASK! WHY DID YOU COME BACK?!
SFX: SNAP
MY NEW WORKPLACE WAS DECIDED A LITTLE TOO SUDDEN
SO I DIDN'T GET A CHANCE TO BRING IT UP EARLIER
Sorry.
NOT JUST AS A HOUSEKEEPER.
SO FROM NOW ON, I CAN SUPPORT YOU IN YOUR PRVATE LIFE.
THAT'S WHY I WENT OUT FOR A JOB.
THOUGH IT'S ONLY IN THE MORNING.

DID YOU THINK THAT I WAS GONNA LEAVE YOU?
WAS THAT WHY YOU WERE CRYING?
wipe
HOW CUTE.
Argh!
SHUT UP IDIOT!
SOMEONE I'VE BEEN SEEING CONSTANTLY SUDDENLY DISAPPEARS!
ANYONE WOULD'VE BEEN SHOCKED!

BUT FROM NOW ON,
squeeze
YOU ALREADY SEE ME RIGHT IN FRONT OF YOU.
THAT'S TRUE
ALL THIS TIME,
I'VE WANTED TO LET YOU KNOW THAT I LOVE YOU AND WANTING YOU TO..... LOOK AT ME.
I WANT TO FACE THE SAME DIRECTION
AND WALK ALONGSIDE YOU.
sidle
I'LL BE ON YOUR SIDE.

WHAT KIND OF PERSON DID YOU TAKE ME FOR?
SFX: BAM
AND, ISN'T THAT A LITTLE MEAN?
Geez, I already said we were like a married couple. ♥
Nya
Nya
ANYWAY, I LEFT ALL OF MY STUFF IN THAT ROOM
YOU JUMPED TO CONCLUSIONS.
giggle
giggle
...
SATOU-SAN...?
I LOVE YOU.

NINOMAE.
I LOVE YOU...

kiss
kiss
TREMBLE
YOU'RE BEING SO HONEST TODAY
kiss
WHAT'S WRONG?
IF YOU SAY SUCH CUTE THINGS,
I'LL TAKE YOU HERE AND NOW.
clench
OW.
OUCH!
SMACK
SMACK
swish
swish

Ahh.
HAH.
shake
Ha.
Ah ...
HAH.
YOU CAN DO IT...
ON THE BED
squelch
Nino...
squelch
squelch
Nino-mae.
HAH.
shake
That's enough.
grip
Put it in.
HM?
drip
WHAT DID YOU SAY?
squelch
Nooo.
Ah...
HAH.
Ha.
jolt
jolt
Ahh.
HAH.

Of course I was scared.

my knees started shaking.

When I thought you've abandoned me,

Nn...
touch
kiss
kiss
BUT THERE'S NO NEED TO WORRY ABOUT THAT ANYMORE.
BECAUSE THIS IS A LIFELONG JOB
I'M NOT GOING ANYWHERE.
SFX:SLIDE
Hah
Ah
PULL
Ahn
N-
AND YOU ALSO
Hah
Ah
Ah
BELONG TO ME.
squick
squick
squi-
ck

CLI-
SATOU-SAAAAAN!
SATOU-SAN!!
LISTEN TO THIS!
I JUST ANSWERED THE PHONE FOR YOU!
Oh? Thanks.
And then,
I said, "Satou Residence".

Whaa-aat?!
BUT THIS IS LIKE...
NOT REALLY
BECAUSE...
SO WHAT?
Yay!
Isn't that awesome?!
Isn't that awesome?!
Yay!
WE'RE ALREADY HUSBAND AND WIFE.
YOU REALLY ARE AN ANGEL!!
THANK YOU SO MUCH!
WHAT DID YOU SAY?!
I wouldn't mind cosplaying as Lain-tan all day today!
I love you, Satou-san!

act.5 / END

There is no remedy for love but to love more.